

31996D0040

L 11/7

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1996.1.16.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(1995. december 20.)

a Thaiföldön közösségi hangfelvételekkel történő szerzői jogi kalózkodás és ennek a hangfelvételek közösségi kereskedelmére kifejtett hatása tekintetében a kereskedelem akadályairól szóló 3286/94/EK tanácsi rendelet alapján indított eljárás felfüggesztéséről

(96/40/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

hangfelvételekkel történő szerzői jogi kalózkodás, és a szerzői jogokkal történő ilyen kalózkodás károkat okoz a közösségi ágazatnak, nevezetesen a közösségi hangfelvételek Thaiföldre, illetve más harmadik piacokra történő exportjának befolyásolása révén.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 365/95/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a nemzetközi kereskedelmi szabályok, különösen a Kereskedelmi Világszervezet égisze alatt kialakított kereskedelmi szabályok alapján a Közösséget megillető jogok gyakorlásának biztosítása érdekében a közös kereskedelmi politika területén követendő közösségi eljárások megállapításáról szóló, 1994. december 22-i 3286/94/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 11. és 14. cikkére, a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultáció után,

mivel a 2641/84/EGK rendelet 6. cikk (1) bekezdése értelmében a panasz elegendő bizonyítékot tartalmazott a Thaiföld által folytatott törvénytörő kereskedelmi gyakorlatról és az ebből következő károkozásról, a Bizottság az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* közzétett értesítésben ⁽³⁾ kihirdette, hogy vizsgálati eljárást kezdeményez a közösségi hangfelvételekkel Thaiföldön történő szerzői jogi kalózkodás miatt.

mivel:

A Közösség gyakorlatilag valamennyi hangfelvétel-előállítóját képviselő Hanglemezkiadók Nemzetközi Szövetsége (IFPI) Európai Hivatala 1991. június 5-én panaszt nyújtott be a Bizottsághoz a legutóbb az 522/94/EK rendelettel ⁽³⁾ módosított, különösen a törvénytörő kereskedelmi gyakorlat elleni védelem tekintetében a közös kereskedelempolitika megerősítéséről szóló 1984. szeptember 17-i 2641/84/EGK rendelet ⁽⁴⁾ alapján. A panasz azt állította, hogy Thaiföldön tömeges méreteket öltött a közösségi

Az eljárás kezdeményezését követően a Bizottság ténybeli és jogi vizsgálatot folytatott le, és a vizsgálati jelentést 1992. február 20-án a 2641/84/EK rendelettel létrehozott tanácsadó bizottság elé terjesztette. Ebből kitűnt, hogy a referencia időszakban, és alapvetően a thaiföldi hatóságok azon mulasztásának következményeként, miszerint azok nem szereztek megfelelő módon érvényt a szerzői jogokra vonatkozó thaiföldi jogszabályoknak, a hangfelvételekkel (nemzetközi repertoár) történő szerzői jogi kalózkodás mértéke valószínűleg elérhette a 90 %-ot, és ez anyagi kárt okozott a közösségi ágazatnak, nevezetesen a thaiföldi piacon (valamint egyes más harmadik piacokon) elszenvedett értékesítési veszteségek formájában. Következésképpen úgy látszott, hogy Thaiföld megsértette nemzetközi kötelezettségét arra vonatkozóan, hogy a hangfelvételek közösségi előállítói számára a termékeikkel történő szerzői jogi kalózkodás ellen hatékony védelmet biztosítson. Ez a kötelezettség a nemzeti bánásmódra

⁽¹⁾ HL L 41., 1995.2.23., 3. o.⁽²⁾ HL L 349., 1991.12.31., 71. o.⁽³⁾ HL L 66., 1994.3.10., 10. o.⁽⁴⁾ HL L 252., 1984.9.20., 1. o.⁽⁵⁾ HL C 189., 1991.7.20., 26. o.

vonatkozó rendelkezésből következik, amelyet az irodalmi és a művészeti alkotások védelméről szóló berni egyezmény berlini okmányának 4. cikke ír elő, és amelyhez aláíróként Thaiföld is csatlakozott.

Ezután a Bizottság konzultációkat folytatott a thaiföldi hatóságokkal, amelynek eredményeként a thaiföldi kormány 1992. szeptemberében kötelezettséget vállalt arra, hogy az EK-ból származó hangfelvételek kalózfelhasználását a lehető legrövidebb időn belül elhanyagolható szintre csökkenti, és az első szakaszban lényeges csökkenést ér el egy éven belül.

E kötelezettségvállalás alapján, és a tanácsadó bizottság kedvező véleményére és a helyzet rendszeres felülvizsgálatára vonatkozó intézkedésekre figyelemmel, az eljárásban a közeljövőben további lépések nem tűntek helyénvalónak.

1993. decemberében küldöttség utazott Thaiföldre az elért eredmények értékelésére. E küldetést követően a Bizottság ismételt jelentést tett a 2641/84/EGK rendelettel létrehozott bizottságnak. A küldöttség első megállapítása az volt, hogy a hangkazettákkal történő szerzői jogi kalózkodás tényleges szintje a thaiföldi kormány kötelezettségvállalása utáni első évben mintegy 50 %-ra csökkent, ezzel megerősítve a thaiföldi kormány szándékát kötelezettségvállalásának teljesítésére. Azonban a küldöttség a további előrehaladás túlságosan lassúnak ítélte, és aggályát fejezte ki a szerzői jogi kalózkodás esetleges ismételt növekedésének lehetősége miatt, nevezetesen az engedély nélkül előállított CD-k értékesítésének következményeként. Ebben az összefüggésben, és a tanácsadó bizottság támogató véleménye alapján úgy tűnt, további időt kell biztosítani Thaiföldnek arra, hogy a szerzői jogokról új jogszabályokat fogadhasson el, amelyet akkor már törvénytervezet formájában parlamenti bizottság tárgyalt, és amely alkalmasabb rendelkezéseket tartalmazott a szerzői jogi kalózkodás elleni fellépés és a jogszabályok hatékonyabb érvényesítése érdekében.

A Bizottság által az 1994 kezdete óta összegyűjtött információk azt mutatják, hogy az EK-ból származó hangfelvételekkel történő szerzői jogi kalózkodás tényleges mértékében további lényeges javulás nem történt. Fontos pozitív fejlemények történtek azonban a jogalkotásban. A szerzői jogokról szóló új thaiföldi törvény 1995. március 21-én hatályba lépett. A törvény számos, a szerzői jogi kalózkodást elkövetők elleni intézkedést egyszerűsítő rendelkezést vezetett be, és tartalmazta a szükséges elrettentő hatású rendelkezéseket, különösen súlyosabb büntetési tételeket a lehetséges és tényleges elkövetőkkel szemben.

E körülmények között, és figyelembe véve a szerzői jogi kalózkodás jelentékeny szintjének fennmaradását, különösen a CD-k tekintetében, valamint annak tartósan elhanyagolható szintre történő csökkentésének kilátásait az új thaiföldi törvények hatékony érvényesítése révén, a Bizottság úgy véli, hogy jelenlegi stádiumban sem az eljárás megszüntetése, sem a Thaiföld elleni kereskedelempolitikai védintézkedések elfogadása nem helyénvaló. Szükséges azonban továbbra is a helyzet szigorú figyelemmel kísérése.

1995. január 1-jétől erre az eljárásra is a 2641/84/EGK rendeletet hatályon kívül helyező 3286/94/EK rendelet vonatkozik.

A 3286/94/EK rendelet 11. cikke (2) bekezdésének a) pontjában bevezette az eljárás hivatalos felfüggesztésének lehetőségét. Ilyen esetben a Bizottság feladata az érintett harmadik ország által bevezetett intézkedések megfelelő alkalmazásának felügyelete, ahogy azt a rendelet 11. cikke (2) bekezdésének b) pontja előírja.

A 3286/94/EK rendelet 13. cikk (1) bekezdése előírja, hogy e felfüggesztő határozat elfogadása ugyanezen rendelet 14. cikkével összhangban történik. Ez utóbbi előírja különösen azt, hogy a Bizottság a határozatáról a tagállamokat tájékoztatja, és azt 10 nap elteltével kell alkalmazni, amennyiben e határidőn belül az ügyet egyetlen tagállam sem utalta a Tanács elé.

Emlékeztetni kell továbbá arra is, hogy a 3286/94/EK rendelet 11. cikke (2) bekezdésének c) pontja előírja, hogy amennyiben a harmadik ország által meghozott intézkedés visszavonásra, felfüggesztésre kerül vagy végrehajtása nem megfelelően történik, vagy ha a Bizottság alapos okból úgy véli, hogy ez a helyzet állt elő, vagy végül ha nem teljesül a Bizottság információ iránti kérése, a rendelet vonatkozó rendelkezéseivel összhangban bármilyen kereskedelempolitikai intézkedést el lehet fogadni.

Ezért a közösségi hangfelvételekkel Thaiföldön történő szerzői jogi kalózkodással kapcsolatos eljárást fel kell függeszteni. A Bizottságnak a helyzetet továbbra is folyamatosan figyelemmel kell kísérnie, és rendszeresen tájékoztatnia kell a 3286/94/EK rendelettel létrehozott tanácsadó bizottságot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A közösségi hangfelvételekkel Thaiföldön történő szerzői jogi kalózkodással kapcsolatos eljárást a Bizottság ezennel felfüggeszti.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napjától kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 1995. december 20-án.

a Bizottság részéről

Leon BRITTAN

alelnök